

Bundesbeschluss
über
die Übertragung von Krediten aus dem Jahre 1948
auf das Jahr 1949

(Vom 1. April 1949)

Die Bundesversammlung
der schweizerischen Eidgenossenschaft,
gestützt auf Artikel 85, Ziffer 10, der Bundesverfassung,
nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 1. März 1949*),

beschliesst:

Einzigem Artikel

Dem Bundesrat werden folgende Kreditübertragungen bewilligt:

	Fr.
I. Voranschlagsrechnung.	35 500 549
1 Allgemeine Verwaltung	307 500
104 Bundeskanzlei.	307 500
045.01 Druck- und Buchbinderkosten, Schreibmaterial und übrige Bureaukosten (Zentrale).	304 400
049.03 Verfassungsfeier 1948	3 100
3 Departement des Innern	8786450
301 Departementssekretariat	87 343
049.01 Verfassungsfeier 1948	59 843
087.03 Schulwandkarte der Schweiz	28 000
304 Schweizerische Landesbibliothek.	10 452
055.01 Neueinrichtung des Photoateliers	10 452

*) BBl 1949, I, 498

	Fr.
306 Eidgenössische Technische Hochschule	125 435
149.01 Stipendien und Sekretariat für den Professoren- und Studentenaustausch mit dem Ausland	20 960
161.67 Eidgenössische Sternwarte, ausserordentlicher Kredit zum Ankauf eines Sonnenteleskopes für das Observatorium Arosa	13 722
161.68 Institut für landwirtschaftliche Bakteriologie und Gärungsbiologie, ausserordentlicher Kredit zur Anschaffung von Apparaten und Instru- menten.	52 941
161.82 Studienkommission für Luftfahrt, Ergänzung der flugtechnischen Einrichtungen	37 812
309 Eidgenössische Anstalt für das forstliche Versuchswesen	6 072
061.03 Vorstudien für den Bau neuer Wassermess- Stationen im Flysgebiet	6 072
314 Direktion der eidgenössischen Bauten	8 485 101
050.01 Hochbauten	8 086 920
050.02 Strassen- und Wasserbauten	355 994
051.02 Bauliche Arbeiten auf gepachteten Grund- stücken und in gemieteten Räumen.	12 187
055.02 Mobiliaranschaffung für Neubauten	80 000
315 Inspektion für Forstwesen, Jagd und Fischerei	1 000
048.04 Ornithologische Veröffentlichungen	1 000
316 Gesundheitsamt	38 547
061.06 (061.07) Prüfung von Diphtherieimpfstoffen	4 300
086.07 Wissenschaftliche Erforschung der Tuberkulose	247
160.06 (960.03) Einrichtung und Unterhaltskosten von Baracken.	34 000
317 Statistisches Amt	32 500
060.01 Volkszählung 1941	12 000
060.02 Ordentliche Viehzählung 1946	20 500
 4 Justiz- und Polizeidepartement	 9 439
401 Departementssekretariat	646
048.01 Kommissionen und Sachverständige	646

	Fr.
402 Justizabteilung	8 798
048.01 Entschädigung für Übersetzungen	6 198
098.05 Kanton Tessin, ausserordentlicher Beitrag zur Anlage des Familienregisters	2 595
5 Militärdepartement	20 799 580
502 Abteilung für Infanterie	36 000
158.08 Instruktionsmaterial	36 000
503 Abteilung für Leichte Truppen	40 500
158.08 Instruktionsmaterial	40 500
505 Pferderegieanstalt	120 000
357.04 Beschaffung von Pferden und Maultieren	120 000
507 Abteilung für Artillerie	19 600
158.08 Instruktionsmaterial	19 600
508 Abteilung für Flugwesen und Fliegerabwehr	275 000
350.01 Bauten auf Flab-Schiessplätzen	275 000
509 Direktion der Militärflugplätze	198 600
6 Ausbau der Landesverteidigung	
650.01 Bauten und Anlagen	198 600
510 Abteilung für Genie	65 000
158.08 Instruktionsmaterial	65 000
531 Festungswesen	1 702 880
0—4 Ordentliche Rechnung	
351.02 (751.01) Terraininstandstellung und Abbruch	569 000
6 Ausbau der Landesverteidigung	
650.10 (650.11) Fertigstellung von Festungs- und Grenzschutzanlagen	1 133 880
560 Kriegstechnische Abteilung	16 940 000
0—4 Ordentliche Rechnung	
354.01 Entwicklungen, Versuche usw.	2 200 000
354.02 (354.02, 03, 05, 07) Ordentliche Materialbe- schaffung	10 670 000
354.03 (654.01) Ausbau der Landesverteidigung	3 580 000

	Fr.
560 Kriegstechnische Abteilung (Fortsetzung)	
6 Ausbau der Landesverteidigung	
650.01 Bauten und Anlagen	490 000
561 Direktion der Militärverwaltung	897 600
6 Ausbau der Landesverteidigung	
650.01 (531.650.01) Landerwerb	897 600
562 Eidgenössische Turn- und Sportschule	3 850
258.02 Material für das Filmwesen (Unterrichtsfilme)	3 850
570 Strafdetachment Zugerberg	17 000
350.01 (532.350.01) Erwerb von Grundstücken und Bauausführungen	17 000
579 Militärversicherung	488 550
7 Aktivdienst	
750.01 Erwerb und Ausbau von Sanatorien	488 550
6 Finanz- und Zolldepartement	247 000
601 Finanzverwaltung	170 000
5 Arbeitsbeschaffung	
590.20 Freie und gelehrte Berufe, Künstler und An- gestellte	170 000
602 Getreideverwaltung	68 000
151.01 (741.851.11) Bauausführungen	68 000
604 Münzstätte	9 000
055.01 Maschinen und Einrichtungen	9 000
7 Volkswirtschaftsdepartement	5 342 080
706 Bundesamt für Sozialversicherung	1 200 000
049.02 Kostenbeiträge an Ausgleichskassen (aus den Krediten 072.01; 085.01 und 085.02).	1 200 000
707 Abteilung für Landwirtschaft	1 474 000
085.08 Förderung des einheimischen Weinbaues.	1 224 000
185.04 Ausserordentliche Massnahmen für die Trocken- gebiete.	250 000

Fr.

711/718 Landwirtschaftliche Versuchs- und Untersuchungs- anstalten	23 080
055.01 Materialbeschaffung, Unterhalt und Ersatz	23 080
722 Zentralstelle für Arbeitsbeschaffung und Bureau für Woh- nungsbau	950 000
9 Massnahmen zum Schutze des Landes	
994.01 Förderung der Wohnbautätigkeit	950 000
728 Zentralstelle für Kriegswirtschaft	580 000
8 Kriegswirtschaft	
845.01 Druckkosten und Bureaubedarf	15 000
845.02 Rationierungsausweise	480 000
847.08 Schlussbericht der KWO	185 000
747 Speisefette und Speiseöle	15 000
8 Kriegswirtschaft	
855.02 Warenbeschaffung Rapsernte 1948	15 000
782 Sektion für Seetransporte	1 100 000
8 Kriegswirtschaft	
860.60 Seefrachtgeschäft	1 100 000
8 Post- und Eisenbahndepartement	8 500
802 Amt für Verkehr	8 500
5 Arbeitsbeschaffung	
592.01 Fremdenverkehrsförderung	8 500

II. Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung 32 743 000

A. Betriebsrechnung 3 221 000

II. Diensträume	2 748 000
b. Umbau, Einrichtung und Unterhalt	2 748 000
IV. Transporte	478 000
c. Änderung und Unterhalt der Motorfahrzeuge und des Werkzeugs; Kleinanschaffungen	208 000
m. Änderung und Unterhalt der Bahnpostwagen	265 000

	C. Kapitalrechnung	29 522 000
I.	Liegenschaften	16 421 000
II.	Betriebsanlagen	482 000
	d. Mechanische Einbauten und Verschiedenes	482 000
III.	Mobilien	12 619 000
	a. Bahnfahrzeuge	1 709 000
	b. Motorfahrzeuge	10 690 000
	c. Übrige Fahrzeuge	220 000

Also beschlossen vom Nationalrat,

Bern, den 31. März 1949.

Der Präsident: **Escher**

Der Protokollführer: **Leimgruber**

Also beschlossen vom Ständerat,

Bern, den 1. April 1949.

Der Präsident: **Wenk**

Der Protokollführer: **Ch. Oser**

Der schweizerische Bundesrat beschliesst:

Veröffentlichung des vorstehenden Bundesbeschlusses im Bundesblatt.

Bern, den 1. April 1949.

Im Auftrag des schweiz. Bundesrates,

Der Bundeskanzler:

Leimgruber

Bundesbeschluss über die Übertragung von Krediten aus dem Jahre 1948 auf das Jahr 1949 (Vom 1. April 1949)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1949
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	14
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	07.04.1949
Date	
Data	
Seite	659-664
Page	
Pagina	
Ref. No	10 036 602

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.